

## PYTANIA:

w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „świadczenie usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej w budynkach Urzędu m.st. Warszawy – Urzędu Dzielnicy Praga Południe przy ulicy Grochowskiej 274 oraz ul. Podskarbińskiej 6.

1. Zgodnie z § 7 ust. 4 i ust. 5 Wzoru Umowy płatności w ramach umowy realizowane będą w terminie płatności 21 dni od daty „dostarczenia” faktury do Zamawiającego.

Takie ukształtowanie warunków płatności nie jest spójne z zasadami wynikającymi z art. 19 ust. 13 pkt 1 lit. b ustawy z dn. 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług. (Dz. U. z 2004 r., Nr 54, poz. 535 ze zm.). Zgodnie z tym przepisem obowiązek podatkowy z tytułu świadczenia usług telekomunikacyjnych powstaje z chwilą upływu określonego w umowie terminu płatności. Zatem ~~jest~~ początek biegu terminu płatności przypada na nieznaną Wykonawcy dzień dostarczenia faktury Zamawiającemu, to Wykonawca nie ma możliwości bezpośredniego ustalenia daty powstania obowiązku podatkowego. Należy również podkreślić, że taki sposób ustalania początku biegu płatności za usługi telekomunikacyjne nie odpowiada powszechnie przyjętej praktyce, zgodnie z którą termin płatności jest wskazywany na fakturze VAT.

Biorąc pod uwagę powyższe okoliczności, czy Zamawiający dopuszcza zmianę treści postanowień § 7 ust. 4 i ust. 5 Wzoru Umowy w taki sposób, że zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 21 dni od daty „wystawienia” faktury przez Wykonawcę?

Jednocześnie zwracamy uwagę, że skoro § 7 ust. 3 Wzoru Umowy nakłada na Wykonawcę obowiązek dostarczenia faktury Zamawiającemu w terminie 7 dni od jej wystawienia, to tym bardziej interes Zamawiającego jest zabezpieczony. Pragniemy również nadmienić, że proponowany przez Wykonawcę sposób ustalania biegu terminu płatności znalazł akceptację u wielu Zamawiających, w tym również Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

2. Ponieważ zgodnie z regulacjami szeregu ustaw - w tym p.z.p., prawa telekomunikacyjnego i ustawy o ochronie konkurencji i konsumentów świadczenie usług telekomunikacyjnych nieodpłatnie (m.in. uregulowania dotyczące ceny rażąco niskiej, stosowania cen niezgodnych z zatwierdzonymi przez Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej cennikami stosowania, ustalania cen poniżej kosztów, cen dumpingowych, cen eliminujących z rynku innych przedsiębiorców) byłoby bezprawne i naraziłoby obie strony takiej umowy na sankcje, Wykonawca zwraca się o usunięcie § 7 ust. 6 Wzoru Umowy w całości. Z treści wskazanego bowiem postanowienia Wzoru Umowy należy wnosić, że Wykonawca po osiągnięciu przez Zamawiającego limitu wydatków w każdym z kolejnych lat, powinien świadczyć usługi telekomunikacyjne do końca danego roku nieodpłatnie. Należy zarazem podnieść, iż to Zamawiający ma wpływ na wielkość generowanego ruchu telekomunikacyjnego, a co za tym idzie na wysokość ponoszonych wydatków za usługi telekomunikacyjne w danych latach, natomiast takiego wpływu całkowicie pozbawiony jest Wykonawca.

3. Wykonawca zwraca się o doprecyzowanie treści § 13 ust. 1 pkt 1) Wzoru Umowy poprzez dodanie zwrotu „jeżeli zwłoka przekroczy ... dni”. Wydaje się bowiem, że tak daleko idąca sankcja jak odstąpienie od umowy, nie może być pozostawiona całkowitemu uznaniu jednej ze stron umowy, a nadto stosowana jako reakcja na każde, nawet niewielkie opóźnienie.
4. Wykonawca zwraca się o potwierdzenie, że ze Wzoru Umowy zostanie usunięty jego § 13 ust. 1 pkt 2) jako niezgodny z bezwzględnie obowiązującą normą prawną wynikającą z art. 83 ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. Prawo upadłościowe i naprawcze, który stanowi iż „Nieważne są postanowienia umowy zastrzegające na wypadek ogłoszenia upadłości zmianę lub rozwiązanie stosunku prawnego, którego stroną jest upadły”.
5. Wykonawca zwraca się ponadto o doprecyzowanie treści § 13 ust. 1 pkt 3) Wzoru Umowy poprzez dodanie słów „zgodnie z art. 145 ustawy prawo zamówień publicznych”.
6. Czy Zamawiający dopuszcza uzupełnienie postanowień § 14 Wzoru Umowy o zapis nowego ust. 5 o następującej treści: „Całkowita suma naliczonych kar umownych naliczona przez Zamawiającego w danym miesiącu nie przekroczy 10% wynagrodzenia netto ze średniej wartości 3 ostatnich faktur wystawionych Zamawiającemu za świadczone usługi telekomunikacyjne”? Dopiero bowiem wskazanie maksymalnej wysokości kar pozwala Wykonawcom na oszacowanie ryzyka kontraktowego związanego z karami i uwzględnienie go w wycenie (przy czym zachodzi prawidłowość, że im większe ryzyko kar i wyższy limit, tym konieczność nałożenia wyższego narzutu na cenę pod to ryzyko (ang. „contingency”).

## ODPOWIEDŹ:

Zamawiający częściowo uwzględnił sugestie Wykonawcy w nowym wzorze umowy dostępnym na stronie internetowej <http://zamowienia.pragapld.waw.pl> oraz siedzibie Zamawiającego W Wydziale Obsługi Mieszkańców stanowisko 4/5.

NACZELNIK  
Wydziału Zamówień Publicznych  
dla Dzielnicy Praga Południe

Jan Kucharski  
-2426-

## **PYTANIA:**

Zamawiający w Części III pkt 2 SIWZ wymienia dokumenty które Wykonawca ma załączyć do oferty w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu między innymi w ppkt III wymienia kalkulacje cenową opracowaną na podstawie Załącznika nr 6 do SIWZ, z kolei w ppkt VI wymienia cennik usług będących przedmiotem zamówienia. Czym różni się kalkulacja cenowa od cennika usług? Jeżeli są to dokumenty równoznaczne prosimy wykreślenie jednego z nich z w/w wykazu.

**ODPOWIEDZI:** kalkulacja cenowa posłuży Zamawiającemu do porównania ofert przy wyborze Wykonawcy, natomiast cennik usług zgodnie z § 6 umowy posłuży Zamawiającemu do rozstrzygnięcia kwestii nieuregulowanych w umowie.

NACZELNIK  
Wydziału Zamówień Publicznych  
dla Dzielnicy Praga Południe

*Jan Kucharski*  
-2426-

## PYTANIA:

1. w § 14 określono kary umowne za brak usunięcia awarii w terminie. W naszej ocenie konieczne jest wskazanie górnego ograniczenia kary umownej
2. Zgodnie z § 21 regulamin jest załącznikiem do Umowy. Nie jest to zgodne z przepisami prawa telekomunikacyjnego. Świadczenie usług odbywa się na podstawie umowy oraz regulaminu. Ale regulamin nie może być załącznikiem do Umowy, bo w hierarchii dokumentacji stoi wyżej - w sprawach nieuregulowanych w umowie stosuje się regulamin. Podlega on także innym rygorom przy zmianie - zmiana umowy wymaga zgodnego oświadczenia stron. Regulamin może być zmieniony przez operatora jednostronnie, ale wówczas abonent może rozwiązać umowę. Z tego względu, konieczna jest zmiana w proponowanym przez Państwa brzmieniu § 21.

## ODPOWIEDZI:

1. § 14 umowy uzupełnia się o nowy zapis dot. limitu kar umownych.
2. Zostaje zmieniony zapis § 21.

NACZELNIK  
Wydziału Zespołów Publicznych  
dla Dzielnicy Praga Południe

*Jan Kucharski*  
-2426-

Dot.: Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, którego przedmiotem jest: „świadczenie usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej w budynkach Urzędu m.st. Warszawy – Urzędu Dzielnicy Praga Południe przy ulicy Grochowskiej 274 oraz ul. Podskarbińskiej 6.”

Nr sprawy UD-VI-ZP/61/08

## **PYTANIA:**

**Pytanie 1.**

W opisie przedmiotu zamówienia jest mowa o dwóch łączach ISDN 30B+D oraz dwóch usługach dostępu do Internetu natomiast w Załączniku nr 4 mowa jest o 6 liniach analogowych.

Czy Zamawiający w zakresie wchodzących do przedmiotu zamówienia oczekuje także 6 linii telefonicznych analogowych?

**Pytanie 2.**

W §3 ust. 1 Umowy Zamawiający oczekuje uruchomienia usługi 2 x ISDN PRA w terminie 7 dni od daty podpisania umowy, natomiast w punkcie 10 Szczegółowej specyfikacji przedmiotu zamówienia Zamawiający oczekuje uruchomienia dostępu do usług 2 x ISDN w pierwszym dniu obowiązywania umowy.

Zwracam się z prośbą o jednoznaczne określenie oczekiwanego terminu uruchomienia.

**Pytanie 3.**

Zwracam się z prośbą o uzupełnienie §1 Umowy o usługi analogowe, jakie są przedmiotem zamówienia.

**Pytanie 4.**

Czy Zamawiający oczekuje realizacji przez Wykonawcę usług telefonicznych linii analogowych na własnej sieci telekomunikacyjnej, niezależnej od obecnie świadczącego te usługi Operatora?

**Pytanie 5.**

Jaki operator obecnie świadczy usługi analogowych linii telefonicznych, wskazanych w SIWZ?

**Pytanie 6.**

Proszę o wyjaśnienie co Zamawiający rozumie poprzez sformułowanie w punkcie 23 Szczegółowego Opisu Zamówienia „Dozwolone jest składanie oferty przez więcej niż jeden podmiot, możliwe jest także przekierowywanie rozmów międzynarodowych na łącza VIP”.

**Pytanie 7.**

W Zał. 6 do SIWZ w wierszu nr 7 pojawia się sformułowanie „łącza VoIP”, o których nie ma mowy w innym miejscu SIWZ.

Proszę o zdefiniowanie co Zamawiający ma na myśli pisząc „łącza VoIP”.

**Pytanie 8.**

Proszę o podanie czy oczekiwana cena za połączenie do krajów Unii Europejskiej odnosi się do połączeń z telefonami komórkowymi czy stacjonarnymi. Wyjaśniam, że ze względu na różne koszty realizacji tych połączeń ma to zasadnicze znaczenie dla podania prawidłowej ceny.

**Pytanie 9.**

Proszę o podanie czy oczekiwana cena za połączenie do krajów spoza Unii Europejskiej odnosi się do połączeń z telefonami komórkowymi czy stacjonarnymi. Wyjaśniam, że ze względu na różne koszty realizacji tych połączeń ma to zasadnicze znaczenie dla podania prawidłowej ceny.

**Pytanie 10.**

Z uwagi na bardzo rozbieżne koszty realizacji połączeń międzynarodowych poza Unię Europejską właściwie nie jest możliwe podanie jednej ceny na takie połączenia. Dla ułatwienia porównywalności ofert proponujemy rezygnację z tej pozycji w formularzu ofertowym lub ściśle określenie krajów, do których Zamawiający wykonuje te połączenia.

## ODPOWIEDZI:

1. Zgodnie z § 3 ust. 1 umowy, Wykonawca zapewni utrzymanie numerów (228137728, 228137744, 228137760, 228137777 doprowadzonych do budynku Urzędu przy ul. Grochowskiej 274) oraz (226124036, 226124020 doprowadzonych do budynku Urzędu przy ul. Podskarbińskiej 6) poprzez dostawę ich w formie analogowych linii PSTN.
2. Zgodnie z § 3 ust. 1 umowy, ostatecznym terminem uruchomienia przez Wykonawcę usług określonych w umowie jest termin 7 dni od daty zawarcia umowy.
3. § 1 umowy uzupełnia się o nowy zapis świadczenia usługi w zakresie dostawy sześciu analogowych linii PSTN.
4. Zamawiający oczekuje zgodnie z § 3 ust. 1 umowy utrzymania numerów (228137728, 228137744, 228137760, 228137777 doprowadzonych do budynku Urzędu przy ul. Grochowskiej 274) oraz (226124036, 226124020 doprowadzonych do budynku Urzędu przy ul. Podskarbińskiej 6) poprzez dostawę ich w formie analogowych linii PSTN.
5. Obecnie usługi telekomunikacyjne telefonii stacjonarnej dla Urzędu Dzielnicy Praga Południe świadczone są przez Telekomunikację Polską S.A.
  
6. Zapis „Dozwolone jest składanie oferty przez więcej niż jeden podmiot, możliwe jest także przekierowywanie rozmów międzynarodowych na łącza VoIP” ujęty w szczegółowej specyfikacji przedmiotu dostawy zostaje wykreślony.
7. Zwrot „łącza VoIP” ujęty w załączniku Nr 6 (kalkulacja cenowa) SIWZ w wierszu 7. zostaje wykreślony.
8. W odpowiedzi na pytania o ceny połączeń międzynarodowych do krajów Unii i spoza Unii Europejskiej informujemy, że koszty realne połączeń Oferent musi podać zgodnie z tabelą (kalkulacją cenową) z załącznika Nr 6 SIWZ, która precyzuje rodzaj połączeń.
9. W związku z zapytaniem o koszty połączeń międzynarodowych do krajów spoza Unii Europejskiej informujemy, że krajami do których najczęściej Zamawiający wykonuje tego typu połączenia są: USA, Rosja, Kazachstan.

NACZELNIK  
Wydziału Zamówień Publicznych  
dla Dzielnicy Praga Południe

Jan Kucharski  
-2426-

## ZAPYTANIE DO SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na

„świadczenie usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej w budynkach Urzędu m.st. Warszawy – Urzędu Dzielnicy Praga Południe przy ulicy Grochowskiej 274 oraz ul. Podskarbińskiej 6.

1. Zamawiający wskazał, iż na przedmiot zamówienia składa się m.in.
  - a) Świadczeniu usługi w zakresie linii cyfrowej 2 x ISDN (30B+D) w budynku Urzędu przy ul. Grochowskiej 274 w Warszawie.
  - b) Świadczenie usługi w zakresie instalacji dwóch łączy dostępu do Internetu we wskazanych przez Zamawiającego lokalizacjach: ul. Grochowska 274 i ul. Podskarbińska 6.

Tymczasem z treści formularza ofertowego wynika, iż wykonawca winien określić cenę jedynie dla 1 linii cyfrowej ISDN (30B+D) oraz dla jednego łącza dostępu do Internetu. Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności pomiędzy opisem przedmiotu zamówienia a treścią formularza ofertowego.

2. Czy zamawiający dopuszcza możliwość modyfikacji formularza ofertowego w taki sposób, aby wykonawca mógł określić ilość bezpłatnych minut w ramach świadczonej usługi? Wskazać należy, iż powyższe zamiana ma istotne znaczenie dla kalkulacji ceny oferty.

### ODPOWIEDZI:

1. Formularz oferty stanowiący załącznik nr 1 do SIWZ określa wykonanie całości przedmiotu zamówienia zgodnie z warunkami wskazanymi w SIWZ, natomiast kalkulacja cenowa stanowiąca załącznik nr 6 do SIWZ, w której zostały wprowadzone zmiany posłuży Zamawiającemu do porównania ofert przy wyborze Wykonawcy.
2. Zamawiający oczekuje wypełnienia formularza kalkulacji cenowej stanowiącej załącznik nr 6 do SIWZ.

NACZELNIK  
Wydziału Zamówień Publicznych  
dla Dzielnicy Praga Południe

*Jan Kucharski*  
-2426-

**Pytanie do przetargu nieograniczonego: świadczenie usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej w budynkach Urzędu m.st. Warszawy – Urzędu Dzielnicy Praga Południe przy ulicy Grochowskiej 274 oraz ul. Podskarbińskiej 6.**

1. Proszę podać wymagany, ostateczny termin uruchomienia usługi określony datą lub w ilości dni od chwili podpisania Umowy z Zamawiającym?
2. Proszę wskazać osoby kontaktowe w obu lokalizacjach (imię, nazwisko, telefon) celem przeprowadzenia wywiadu technicznego.
3. Czy Zamawiający dopuszcza wykorzystanie mikrofalowych łączy radiowych celem dostarczenia usługi?

### **ODPOWIEDZI:**

1. Zgodnie z § 3 ust. 1 umowy, ostatecznym terminem uruchomienia przez Wykonawcę usług określonych w umowie jest termin 7 dni od daty zawarcia umowy.
2. Osoby uprawnione do kontaktów z Wykonawcami zostały wskazane w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
3. Zgodnie z § 9 ust. 1 umowy, Wykonawca zobowiązany jest do należytego wykonania przedmiotu umowy, które będzie polegało na świadczeniu usług telekomunikacyjnych w sposób ciągły, tj. codziennie, przez całą dobę, przez cały okres realizacji umowy z zapewnieniem wysokiej jakości połączeń, tj. poprawności wybierania numerów, braku zakłóceń utrudniających lub uniemożliwiających korzystanie z usług.

NACZELNIK  
Wydziału Zamówień Publicznych  
dla Dzielnicy Praga Południe

Jan Kucharski  
-2426-



dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu ograniczonego na: „Świadczenie usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej w budynkach Urzędu m. st. Warszawy – Urzędu Dzielnicy Praga Południe przy ulicy Grochowskiej 274 oraz ul. Podskarbińskiej 6. Świadczenie usług telekomunikacyjnych dla Urzędu m. st. Warszawy – Urzędu Dzielnicy Praga Południe ”

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie.

1.

Czy Zamawiający dopuszcza doprowadzenie sześciu numerów, jakie mają być przeniesione jako kolejnych numerów w wiązce PRA do poszczególnych lokalizacji?

2.

Wykonawca sugeruje zmianę w §4 pkt.3 zapisu na zapis o następującym brzmieniu: "Jeżeli w trakcie realizacji umowy wystąpi konieczność podłączenia dodatkowych łączy dostępu do Internetu w przypadku posiadania pozytywnych warunków technicznych Wykonawca zobowiązuje się do ich podłączenia na podstawie pisemnego zamówienia Zamawiającego a cenę określoną w Cenniku Usług stanowiącym załącznik nr 2 do umowy."

3.

Czy podłączenie traktu PRA do centrali oraz konfiguracja centrali PBX należy do zadań Zamawiającego, czy Wykonawcy?

### ODPOWIEDZI:

1. zgodnie z § 3 ust. 1 umowy, Wykonawca zapewni utrzymanie numerów (228137728, 228137744, 228137760, 228137777 doprowadzonych do budynku Urzędu przy ul. Grochowskiej 274) oraz (226124036, 226124020 doprowadzonych do budynku Urzędu przy ul. Podskarbińskiej 6) poprzez dostawę ich w formie odrębnych analogowych linii PSTN,
2. Zamawiający nie dopuszcza do zmiany zapisu w § 4 ust. 3 umowy.
3. Oferent zgodnie z § 2 ust. 1 umowy zobowiązany jest do uruchomienia dostępu ISDN PRA wraz z odpowiednimi numerami DDI (bez konfiguracji centrali PBX).

NACZELNIK  
Wydziału Zamówień Publicznych  
dla Dzielnicy Praga Południe

Jan Kucharski  
-2426-